

井上孝夫と学ぶ 主宰 井上孝夫 新潮社校閲部・前部長／言語ジェネラリスト(多言語研究)

翻訳のための多言語学習ゼミ

<第6回>「セム語派、アフリカ諸言語」編

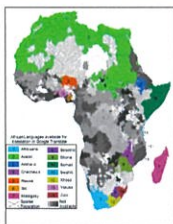
右から左に読み書きするアラビア語にヘブライ語、そして言語の世界旅行はアフリカ大陸に上陸です。

人数限定・勉強会形式の多言語学習ゼミです。言語ジェネラリスト井上孝夫主宰が採集したさまざまな言語グループの例文と、その発音の音源を実際に聞きながら多言語を体感し、理解を深めます。当日はテキストのバックナンバーも展示、販売します。



「セム語派、アフリカ諸言語のはなし」文・井上孝夫

キリスト教・ユダヤ教・イスラム教を育んだ言語群、セム語派。アラビア語は中東から北アフリカに広く分布し、ヘブライ語は1800年の時を経て現代語として甦った。アラム語・シリア語・ゲエズ語などその他のセム語派言語とともに紹介する。そしてかつてハム語族と称されたソマリ語・古代エジプト語・コプト語や、スワヒリ語・ハウサ語・コサ語などアフリカ大陸で話される代表的言語を概観し、豊穡な言語世界を実感して頂きたい。



セム語派、アフリカ諸言語系言語を使う地域。

<主宰者紹介> 井上 孝夫 (いのうえ たかお)

1954(昭和29)年神奈川県生まれ。東京大学文学部言語学科卒業。1976年新潮社入社。2014年まで新潮社校閲部部長。『小説新潮』『新潮』『週刊新潮』『芸術新潮』『FORESIGHT』ほか、ほぼすべての新潮社の出版物に携わる。著書に『その日本語、ヨロシイですか?』、多言語学習愛が詰まった珠玉の1冊『世界中の言語を楽しく学ぶ』(ともに新潮社刊)がある。2016年7月より『新潮社の校閲講座』講師をつとめる。2018年に『井上孝夫の翻訳校閲ゼミ』、2019年より『井上孝夫と語ろう 翻訳のための多言語レッスン』主宰を務める。

【日時】

2020年 12/4(金)

18:30~20:30

(教室開場は30分前です)

※教室内は自由席です。

【受講料】

3,300円(税込) ※資料代込み

*資料を配付します。

*各自筆記用具をご用意下さい。

*電子辞書等をお持ち込み頂いても差し支えありません。

お申し込みは

・お電話 **03-3266-5776** (受付時間:平日10:00~18:00)

・新潮講座ホームページ (<https://kohza.shinchosha.co.jp/>)

(コンビニ払い、クレジットカード払いをお選びいただけます)

にて承ります。

2010044

ヨム、カク、ミル、シル

新潮講座

〒162-8711 東京都新宿区矢来町71

株式会社 新潮社 図書編集室

TEL 03-3266-5776(代表)

<https://kohza.shinchosha.co.jp/>

主な内容(予定)

●最近気になる多言語の話題から

●多言語見比べ、聞き比べ

——12月はセム語派、アフリカ諸言語

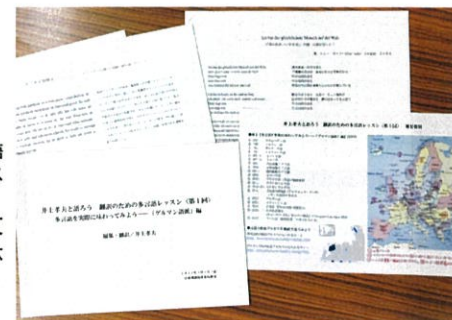
(アラビア語・ヘブライ語などセム語派、アラム語・シリア語・ゲエズ語などその他のセム語派言語、ソマリ語・古代エジプト語・コプト語や、スワヒリ語・ハウサ語・コサ語などアフリカ大陸で話される代表的言語群)

井上主宰が採集したさまざまな言語グループの例文と、その発音の音源を実際に聞きながら多言語を体感し、ときには地図も見ながら理解を深めます。

●「多言語学習」の楽しさとメソッド

●多言語ほど素敵な趣味はない

※途中休憩をはさみます。



※写真は「ゲルマン語派編」(2019年3月)の資料。18種類の言語を収めた井上孝夫主宰オリジナルの例文集です。

当勉強会で取り上げた言語群<ご受講の方はテキストのバックナンバーをご購入頂けます>

2019年3月 ゲルマン語派(全18言語)(スウェーデン語、ノルウェー語、デンマーク語、アイスランド語、古ノルド語、ドイツ語、古代高地ドイツ語、中世高地ドイツ語、現代低地ドイツ語、オランダ語、フリジア語、アフリカーンス語、ルクセンブルグ語、アルザス語、イディッシュ語、古英語、中世英語、ゴート語/総28頁)

2019年6月 ロマンズ語派(全21言語)(ポルトガルのポルトガル語、ブラジルのポルトガル語、ガリシア語、スペイン語、ユダヤ・スペイン語(ラディノ語)、カタルーニャ語、フランス語、古フランス語、オック語、現代プロヴァンス語、ガスコーニュ語、古プロヴァンス語(古オック語)、イタリア語、ラテン語、コルシカ語、ナポリ語、シチリア語、サルデーニャ語、ダルマチア語、ルーマニア語、フレンチ・クレオール/総48頁)

2019年9月 スラヴ語派、旧ソ連の印欧語他(全16言語)(ロシア語、ベラルーシ語、ウクライナ語、ポーランド語、チェコ語、スロヴァキア語、ソルブ語(上ソルブ語)、セルボ・クロアチア語、スロヴェニア語、古代教会スラヴ語、ブルガリア語、マケドニア語、リトアニア語、ラトヴィア語、アルメニア語、ジョージア語(グルジア語)/総37頁)

2019年12月 その他のヨーロッパ少数民族言語編(全17言語)(フィンランド語、エストニア語、サミー語(ラップ語)北部方言、ハンガリー語、アルバニア語、古典ギリシャ語、新約聖書ギリシャ語(コイネー)、現代ギリシャ語、アイルランド語(アイルランド・ゲール語)、スコットランド・ゲール語、記録されたマン島語、ウェールズ語、コーンウォール語、ブルトン語、バスク語、ロマ語(ジプシー語)、マルタ語/総38頁)

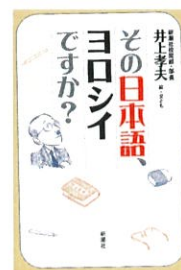
2020年9月 インド・イラン語派編(ヒンディー語、マラーティー語、バンジャール語等の現代インド諸語、ベンガル語、ネパール語、タミール語を含むドラヴィダ語族、現代ベルシャ語、クルド語などのイラン語派等、南アジアの言語)

このあともシナ・チベット語族(中国語・チベット語など)、インドシナ半島〜太平洋の諸言語(タイ語・インドネシア語・ハワイ語など)その他を取り上げてゆきます。

教室のご案内



<交通のご案内> 東京メトロ東西線「神楽坂」駅2番出口より徒歩30分
<神楽坂教室住所> 東京都新宿区矢来町109 神楽坂ローズビル3F



井上孝夫主宰の著書

(左) 著者本人によるマンガと文章を織り交ぜ、クイズも盛り込んだ「日本語」を楽しめる1冊、『その日本語、ヨロシイですか?』/ (右) 学んだ言語は100以上。気まぎれに言葉の一人旅。これが楽しい、面白い。『世界中の言語を楽しく学ぶ』(ともに新潮社刊)。

☆日程が変更される場合がございます。ご了承下さい。

☆講師の病気、受講者の人数が一定数に達しないなど、諸条件によって中止になる場合があります。

☆個人情報、受講連絡、講座企画の資料、弊社からの各種ご案内にのみ使わせていただきます。

☆お支払いいただいた受講料は、欠席の場合でも原則としてお返しいたしません。

☆神楽坂ブック倶楽部(KBC)会員は受講料が5%割引になります。